



WOJEWODA ŚWIĘTOKRZYSKI

Kielce, 2011-09-21

Znak: PNK.III.431.1.61.2011

**Pan
Łukasz Guldon
Tłumacz przysięgły
języka rosyjskiego**

Wystąpienie pokontrolne

Upzejmie informuję, że na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 z późn. zm.), w dniu 07 września 2011 roku pracownicy Wydziału Prawnego, Nadzoru i Kontroli Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach przeprowadzili, z upoważnienia Wojewody Świętokrzyskiego, kontrolę problemową Pana działalności jako tłumacza przysięgłego języka rosyjskiego, w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 cytowanej ustawy.

Kontrolą objęto okres od dnia 01 stycznia 2009 r. do dnia kontroli. Ustalenia kontroli zostały przedstawione w protokole podpisanym przez każdą ze stron postępowania.

W wyniku przeprowadzonej kontroli ustalono, iż wykonując zawód tłumacza przysięgłego, realizuje Pan obowiązek określony w art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 25 listopada 2004r. o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Przeprowadzona kontrola wykazała, iż wpisy zawarte w prowadzonym przez Pana repertorium dokonywane są w sposób prawidłowy i staranny, dający pełny obraz wykonanych czynności.

Ponadto stwierdzono, iż kwoty pobrane za wykonanie tłumaczeń przysięgłych na rzecz organów wymienionych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego są zgodne ze stawkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz.U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

Odnosząc się do obszarów objętych kontrolą:

- pozytywnie oceniam realizację zadań w zakresie prowadzenia repertorium,
- pozytywnie oceniam realizację zadań związanych z pobieraniem wynagrodzenia na rzecz organów wymienionych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W związku z pozytywną oceną kontroli, odstępuję od formułowania zaleceń pokontrolnych i proszę o wykonywanie obowiązków w dotychczasowy sposób.

Z up. WOJEWODY

/../ mgr Joanna Wiśniewska – Martynowicz
DYREKTOR WYDZIAŁU